

โรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่นโดยเทศบาลเมืองฮิกาชิคาวะ
東川町立東川日本語学校
ใบสมัคร
入学願書

受 付 印	
-------------	--

※注意 ①日本語以外で記入する場合は、必ず日本語訳を添付してください。
②該当する口に✓（チェック）をすること。

โครงการที่ต้องการสมัคร 出願区分	☒ โครงการ 1 ปี 1 年コース (2021 年 4 月 入学) ☐ โครงการ 6 เดือน 6 か月コース (2021 年 4 月 入学)
แผนระยะเวลาเรียน 留学予定期間	☒ 2021 年 4 月 ~ 2022 年 3 月 (1 年コース) ☐ 2021 年 4 月 ~ 2021 年 9 月 (6 か月コース)
査証(ビザ) 申請予定地	สถานที่สมัครวิชา BANGKOK, THAILAND

写真欄

- ・サイズ 4 cm×3 cm
- ・正面上半身脱帽
- ・最近 3 か月以内に撮影のもの

รูปขนาด 3x4 ซม. เท่านั้น
รูปถ่ายต้องถ่ายมาไม่เกิน 3 เดือน

ふりがな	スナン モンクド		性別	เพศ
氏名	SUNAN MONGKUT		☐ 男 ชาย	
生年月日	20XX 年 XX 月 XX 日生 (XX 歳)	สถานะภาพ 配偶者	☒ 女 หญิง	
สัญชาติ 国籍・地域	THAI	สถานที่เกิด 出生地 (都市名まで記入)	☐ 既婚 แต่งงานแล้ว	
ふりがな				
ที่อยู่ปัจจุบัน 出願者現住所 กรอกให้เหมือนทะเบียนบ้าน	No. XX, XXXX Rd., XXXX Sub-District, XXXX District, Bangkok THAILAND 12345	電話番号 เบอร์ติดต่อ	+662-XXX-XXXX	
	E-Mail : higashikawa.th@gmail.com	携帯番号 เบอร์มือถือ	+668X-XXX-XXXX	
พาสปอร์ต 旅券	หมายเลข 番号(No.) ABXXXXXXX	วันที่ออก วันหมดอายุ	発行日	20XX 年 XX 月 XX 日
			有効期限	20XX 年 XX 月 XX 日
過去の短期滞在 以外のビザ申請歴	☒ 有 (在留資格: ไม่มี)	ประวัติอาชญากรรม 犯罪歴	☐ 有	
			☒ 無	ไม่มี

ประวัติการขอวีซ่า

☒ 有 (XX) 回の 出入 国 無 歴	วันเดินทางถึงประเทศญี่ปุ่น 入国年月日	วันเดินทางออกจากประเทศญี่ปุ่น 出国年月日	สถานะวีซ่า 在留資格	จุดประสงค์ในการเข้าประเทศ 入国目的
	20XX 年 XX 月 XX 日	20XX 年 XX 月 XX 日	STUDENT	STUDY
	20XX 年 XX 月 XX 日	20XX 年 XX 月 XX 日	TEMPORARY VISITOR	SIGHT SEEING
	年 月 日	年 月 日		
	年 月 日	年 月 日		

※記入欄が不足する場合、別紙に記載すること ในกรณีกรอกไม่พอ กรุณารอกในเอกสารเพิ่มเติม

学歴	区分	ชื่อโรงเรียน 学校名	区分 ※○をつけてください	เข้าการศึกษา - จบการศึกษา 入学・卒業（予定）年月	จำนวนปี 年数
	ประถมศึกษา 小学校	xxxx school xxxx Rd., xxxx Sub-District, xxxx District, xxxx 12345	卒業・中退 在学中・休学中	20XX年 XX月～ 20XX年 XX月	6
	มัธยมต้น 中学校	xxxx school xxxx Rd., xxxx Sub-District, xxxx District, xxxx 12345	卒業・中退 在学中・休学中	20XX年 XX月～ 20XX年 XX月	3
	มัธยมปลาย 高等学校 ปวช.	xxxx school xxxx Rd., xxxx Sub-District, xxxx District, xxxx 12345	卒業・中退 พักการศึกษา 在学中・休学中	20XX年 XX月～ 20XX年 XX月	3
	มหาวิทยาลัย 大学・短大 ปวส.	xxxx University xxxx Rd., xxxx Sub-District, xxxx District, xxxx 12345	ออกกลางคัน 卒業・中退 在学中・休学中	20XX年 XX月～ 20XX年 XX月	4
	อื่นๆ その他		จบการศึกษา 卒業・中退 กำลังศึกษา 在学中・休学中	ปี เดือน 年 月～ 年 月	

ประวัติการทำงาน

職歴	ชื่อสถานที่ทำงาน 勤務先名称	ที่อยู่ทำงาน/เบอร์ติดต่อ 勤務先所在地／電話	区分 ※○をつけてください	ระยะเวลาทำงาน 在職期間	ชื่อตำแหน่งงาน 職種
☒ มี ☐ ไม่มี	XXXX Co.,Ltd	No.XX, XXX Rd., XXXX Sub-District, XXXX DistrictXXXX THAILAND 12345	在職中・退職	20XX年 XX月～ 年 月 PRESENT	Secretary
			ออกจากงาน 在職中・退職 กำลังทำงานอยู่	ปี เดือน 年 月～ 年 月	

ช่วงเวลาที่ไม่ได้กลาวมาข้างต้น (ตั้งแต่ประวัติการศึกษา กรุณาชี้แจงโดยละเอียด)

上記に記入されていない期間の説明	何をしていたか	ระยะเวลา 期間
		ปี เดือน 年 月～ 年 月

เกณฑ์ทหาร *ไม่เกี่ยวกับการเรียน รด.*

兵役 ☐ มี ☒ ไม่มี	ระยะเวลา 期間	ปี เดือน 年 月～ 年 月
---	----------------	----------------------

ประวัติการเรียนภาษาญี่ปุ่น

日本語学習歴	ชื่อโรงเรียนสอนภาษาญี่ปุ่น 日本語教育機関名	ที่อยู่/เบอร์ติดต่อ 所在地／電話	ระยะเวลาการศึกษา 学習期間	จำนวนชั่วโมงการเรียน 学習時間数
	XXXX School	No.XX, XXX Rd., XXX Sub-District, XXX District, Bangkok Thailand 12345	20XX 年 XX 月～ 20XX 年 XX 月	XXX 時間
			ปี เดือน 年 月～ 年 月	ชั่วโมง 時間

เกี่ยวกับครอบครัว *กรุณารอกรายละเอียดครอบครัวไม่เกินลำดับญาติที่2
家族について ※二親等以内の親族を記入してください。

ชื่อ - นามสกุล 氏 名	ความสัมพันธ์กับผู้มีสมัคร 出願者との関係	วันเดือนปีเกิด 生年月日	ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน 現住所
SASITHORN MONGKUT	MOTHER	20XX年 XX月 XX日	No. XX, XXXX Rd., XXXX Sub-District, XXXX District, Bangkok THAILAND 12345
SUCHART MONGKUT	FATHER	20XX年 XX月 XX日	No. XX, XXXX Rd., XXXX Sub-District, XXXX District, Bangkok THAILAND 12345
KAMON MONGKUT	BROTHER	20XX年 XX月 XX日	No. XX, XXXX Rd., XXXX Sub-District, XXXX District, Bangkok THAILAND 12345
		年 月 日	
		ปี เดือน วัน 年 月 日	

สถานะภาพการพำนัก/

在 日 親 族 ญาติที่อาศัยอยู่ในประเทศญี่ปุ่น

หมายเลขการพำนัก

ชื่อ - สกุล 氏名	วันเดือนปีเกิด 生年月日	สัญชาติ 国籍	同居予定 วางแผนอาศัยด้วยกัน	ชื่อสถานที่ทำงาน/เรียน 勤務先・通学先	在留資格/ 在留カード番号
			☐ 有 ☐ 無		
			☐ 有 ☐ 無		
			☐ 有 มี ☐ 無 ไม่มี		

ผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย
経費支弁者

氏 名 (パスポート名で記載)	ชื่อตามพาสปอร์ต SASITHORN MONGKUT	ความสัมพันธ์กับผู้มีสมัคร 出願者との関係	MOTHER
ที่อยู่ตามทะเบียนบ้าน 自宅住所	No. XX, XXXX Rd., XXXX Sub-District, XXXX District, Bangkok THAILAND 12345 電 話 เบอร์ติดต่อ +662-XXX-XXXX 携帯電話 เบอร์มือถือ +668X-XXX-XXXX		
เกี่ยวกับการงาน 職業及び勤務先	ชื่ออาชีพ 職業 (ACCOUNT MANAGER) สถานที่ทำงาน 勤務先名 XXXX Co., Ltd)	เบอร์ติดต่อที่ทำงาน 勤務先電話番号	+662-XXX-XXXX
ที่อยู่ทำงาน 勤務先住所	No. XX, XXXX Rd., XXXX Sub-District, XXXX District, Bangkok THAILAND 12345	รายได้ต่อปี 年 収	X,XXX,XXX เยน 円

กรุณารอกให้เหมือนใบรับรองการทำงานของผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่าย

วิธีคำนวณรายได้ต่อปี
1. รายได้ต่อเดือน(บาท) X 12
2. นำผลจาก 1. คูณ 3.3
แล้วนำผลลัพธ์ใส่ในช่องรายได้ต่อปี

日本語能力について เกี่ยวกับความสามารถทางภาษา (กรอกเพื่อข้อสอบสากลที่ทางสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองประเทศญี่ปุ่นรับรองเท่านั้น)

試験名	日本語能力試験 (JLPT)			
☒ 受験済み ☐ 受験予定	受験(予定)年月	級	結果	点数
	2019/7	N5	☒ 合格 ☐ 不合格	XXX

試験名	(JLPT)			
☐ 受験済み ☒ 受験予定	受験(予定)年月	級	結果	点数
	2020/12	N4	☐ 合格 ☐ 不合格	

試験名	()			
☐ 受験済み ☐ 受験予定	受験(予定)年月	級	結果	点数
			☐ 合格 ☐ 不合格	

ชื่อการสอบ

試験名	()			
ทำการสอบแล้ว ☐ 受験済み ☐ 受験予定 มีแผนสอบ	รอบการสอบ 受験(予定)年月	ระดับที่สอบ 級	ผลการสอบ 結果	คะแนนสอบ 点数
			☐ 合格ผ่าน ☐ 不合格ไม่ผ่าน	

แผนหลังจบโครงการ (เลือกได้เพียงตัวเลือกเดียว)

卒業後の予定

☒ 日本での進学 ศึกษาต่อที่ประเทศญี่ปุ่น

→ ☒ 大学院 ระดับปริญญาโท

→ ☐ 大学 ระดับปริญญาตรี

→ ☐ 専門学校 โรงเรียนวิชาชีพ

☐ 日本で就職 ทำงานที่ประเทศญี่ปุ่น

☐ 帰国 กลับประเทศ

☐ その他 ()

อื่น ๆ (กรุณาระบุ)

ในกรณีเลือกศึกษาต่อที่ประเทศญี่ปุ่น

กรุณาเลือกระดับที่ต้องการศึกษาต่อด้วย

วันที่สมัคร
記載日 : 20XX 年 XX 月 XX 日

ลายมือชื่อผู้สมัคร
申請者署名

SUNAN MONGKUT

เขียนชื่อ-สกุล ตัวบรรจงเป็นภาษาอังกฤษ โดยไม่ย่อนามสกุล

ในกรณีที่พาสปอร์ตไม่ได้เซ็นโดยการเขียนชื่อ-สกุลภาษาอังกฤษ

กรุณาเซ็นให้เหมือนในพาสปอร์ตข้างบนชื่อ-สกุลภาษาอังกฤษ

志望理由書

(日本留学の志望理由および卒業後の予定、計画)

日本語以外で記入する場合は、必ず日本語訳を添付してください。

กรณีเขียนมาเป็นภาษาอื่นนอกจากภาษาญี่ปุ่น กรุณาแนบเอกสารแปลภาษาญี่ปุ่นด้วย

[illegible]

SUNAN MONGKUT

เขียนชื่อ-สกุล ตัวบรรจงเป็นภาษาอังกฤษ โดยไม่ย่อนามสกุล

Handwriting practice area with 20 horizontal dashed lines.

20 XX ปี XX เดือน XX วัน

ลายมือชื่อผู้สมัคร
氏 名 SUNAN MONGKUT

เขียนชื่อ-สกุล ตัวบรรจงเป็นภาษาอังกฤษ โดยไม่ย่อนามสกุล